



Fachtagung

## Öffentliche Räume für Menschen zu Fuss

Wie öffentliche und private Übergänge gelingen  
Dienstag, 23. November 2021, Langenthal

Journée d'étude

## Espaces publics pour la marche

Comment réussir les transitions privé -public  
Mardi 23 novembre 2021, Langenthal



Fussverkehr Schweiz  
Mobilité piétonne Suisse  
Mobilità pedonale Svizzera



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA  
Office fédéral des routes OFROU

# Fachtagung

Fussverkehr Schweiz

# Journée d'étude

Mobilité piétonne Suisse

## Öffentliche Räume für Menschen zu Fuss

*Wie öffentliche und private Übergänge gelingen*

Öffentliche Räume werden lebendig durch Menschen, die sich zu Fuss bewegen, sich begegnen und verweilen. Gemeinden, Städte, Planungsfachleute und private Eigentümerinnen wissen um die Bedeutung von attraktiven Fusswegnetzen, und damit um die Rolle von Strassen, Wegen, Parks und Plätzen im Siedlungsraum. Ihre Entstehungsgeschichte ist oft herausfordernd und verläuft selten gradlinig. Gerade wenn private Eigentümerinnen und unterschiedliche Akteure der öffentlichen Hand sich in langjährigen Prozessen einigen müssen. Ist das Projekt dann erfolgreich umgesetzt, wird es in der Regel gepriesen. Die neu gewonnene Fläche wird von Menschen zu Fuss genutzt und angeeignet. Der Prozess und das Zusammenspiel an den Schnittstellen von privatem und öffentlichem Grundbesitz bleiben im Dunkeln.

An dieser Tagung schauen wir hinter die Kulissen solcher Projekte. Dabei erfahren wir von den Prozessen wie Gemeinden und Städte verhandeln, siedlungsräumlich und verkehrspolitisch gestalten und wie sich private Akteure und Akteurinnen für öffentliche Räume und damit für den Wert von Menschen zu Fuss engagieren.

**Simultanübersetzung Deutsch / Französisch**  
Sulpice Piller

**Moderation**  
Noëlle Fischer

## Espaces publics pour la marche

*Comment réussir les transitions privé-public*

Les espaces publics sont vivants grâce aux personnes qui y déambulent, s'y rencontrent et y séjournent. Les communes, les villes, les professionnel-le-s de l'aménagement et les propriétaires privés ont conscience de l'importance de l'attractivité des réseaux piétons, et du rôle central des rues, chemins, parcs et places dans l'espace urbain. La genèse de ces aménagements est souvent un processus sinueux et rempli de défis. C'est en particulier le cas lorsque propriétaires privés et autorités publiques négocient durant plusieurs années jusqu'à trouver un accord. Lorsque la mise en œuvre du projet est un succès, celui-ci est généralement encensé. Les gens utilisent et s'approprient immédiatement l'espace regagné. Le processus et les jeux d'acteurs entre propriétaires fonciers privés et publics restent, eux, souvent dans l'ombre.

Lors de cette journée d'étude, nous dévoilerons les coulisses de ces projets pour découvrir comment des communes négocient et planifient l'espace urbain et la mobilité, et comment le secteur privé s'engage pour des espaces publics de qualité et donc en faveur de la marche.

**Traduction simultanée français / allemand**  
Sulpice Piller

**Modération**  
Noëlle Fischer

**Dienstag, 23. November 2021**

09.00 Check-in und Kaffee *Accueil et café*

09.30 Tagungsbeginn und Begrüssung  
*Ouverture et salutations*

**Reto Müller**, Stadtpräsident Langenthal  
**Martin Urwyler**, ASTRA Langsamverkehr  
**Marionna Schlatter**, Fussverkehr Schweiz

09.45 Wie und weshalb private und öffentliche Akteurinnen zusammenarbeiten  
*Comment et pourquoi acteurs privés et publics collaborent-ils?*

Kurze Einführung ins Thema  
*Courte introduction à la thématique*

Fussverkehr Schweiz

Eine gelingende Planungskultur etablieren:  
Beispiel Schlieren  
*Mettre en place une culture de planification  
réussie : l'exemple de Schlieren*

**Barbara Meyer**, Stadtplanerin, Schlieren

Öffentliche Räume und private Partnerinnen: Ein  
paar Rezepte aus Lausanne  
*Espaces publics et partenariats privés: quelques  
recettes lausannoises*

**Fabien Roland**, Chef de division Espaces  
publics, service des routes et de la  
mobilité, Lausanne

Commoning Mobility: The Role of Pedestrians

**Anna Nikolaeva**, Ass. Prof. Universität  
Amsterdam, Social and Behavioural  
Sciences, Urban planning (online)

11.15 Kaffeepause *Pause-café*

11.45 «Just do it» - verkehrspolitische und stadträumliche  
Verhandlungen in Bern  
*«Just do it» - Négociations au sein des politiques  
urbaines et de mobilité à Berne*

**Ursula Wyss**, ehemalige Gemeinderätin  
Stadt Bern, Direktorin für Tiefbau, Verkehr  
und Stadtgrün (online)

12.05 Gesprächsrunde zu Erfahrungen und Erfolgsfaktoren in der Praxis  
*Table ronde : expériences et facteurs de réussite dans la pratique*

**Tamara Eiermann**, Planerin / Co-Standortleitung, IVO Innenentwicklung

**Markus Mettler**, Ingenieur, CEO GU Halter & the Branch - do Tank

**Lorenzo Custer**, Architekt, Officina Della Costruzione Ponte Tresa

**Emmanuelle Bonnemaison**, Architecte-paysagiste, bonnemaison-paysage sàrl Lausanne &  
Enseignante HEPIA Genève

**Alice Hollenstein**, Stadtpsychologin, Co-Geschäftsführerin Universität Zürich – CUREM &  
Inhaberin Urban Psychology Consulting & Research

13:00 Mittagessen – Stehlunch *Repas de midi – buffet*

13.55 Walkshop

**Sabine Gresch**, Leiterin Stadtplanung  
Langenthal

15.30 Einblick in gelungene Praxisbeispiele (Ateliers in Gruppen)  
*Aperçu d'exemples pratiques réussis (ateliers en groupes)*

16.45 Apéro offeriert von der Stadt Langenthal *offert par la ville de Langenthal*

## Veranstalter / Informationen

Fussverkehr Schweiz  
Klosbachstrasse 48 8032  
Zürich  
Tel. 043 488 40 30  
info@fussverkehr.ch  
www.fussverkehr.ch

## Anmeldung bis 10.11.2021

[www.fussverkehr.ch/tagung](http://www.fussverkehr.ch/tagung)

Das Platzangebot ist beschränkt. Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt.

## Tagungsbeitrag

Inkl. Tagungsunterlagen, Mittagessen und Apéro  
Mitglieder von Fussverkehr Schweiz : 150 CHF  
Nichtmitglieder: 250 CHF

## Organisation / Informations

Mobilité piétonne Suisse  
Klosbachstrasse 48  
8032 Zurich  
Tél. 043 488 40 30  
info@mobilitepietonne.ch  
www.mobilitepietonne.ch

## Inscription jusqu'au 10.11.2021

[www.mobilitepietonne.ch/journee](http://www.mobilitepietonne.ch/journee)

Nombre de places limité. Les inscriptions seront prises en compte selon leur ordre d'arrivée.

## Coût de la journée

Dossier, repas de midi et apéritif inclus  
Membres de Mobilité piétonne Suisse: 150 CHF  
Non membres: 250 CHF



## Ort Lieu

Langenthal  
Theatersträsschen 1  
im Stadttheater  
dans le théâtre municipal

450 m zu Fuss (5min)

450 m à pied (5min)

In Zusammenarbeit mit  
En collaboration avec

**mobilité**  
**service**